LE NUMÉRO: 1 fr. 50

Paris qui Chante

Paris qui Danse = Paris qui Filme

REVUE BI-MENSUELLE, MUSICALE, ARTISTIQUE, LITTÉRAIRE ILLUSTRÉE

Paraissant te 1er et le 15 de chaque mois

Directrice

Mm Yvonne YMA

Rédacteur en Chef :

Max VITERBO

DIRECTION BY ADMINISTRATION

27, Boul-vard Poissonnière, 27 PARIS

Telephone: | CENTRAL 88-02

Las manuscrits non insérés ne sont pas sendies

ABONNEMEN (S.

	I rance	Etrange.
Un an	36 fr.	45 fr.
Six mois,	18 >	23 ×
Trois mois	9 >	12 9

SOMMAIRE

Ce numéro contient :

VOUS DITES!

Poésie de MAIA et Mourice GUITTON Mélodie de Maurice GUITTON

BILLEMBOIS, L'ORDONNANCE

Chansonnette flegmatique Paroles de Louis BOUSQUET Musique de Henry MAILFAIT

JE SUIS GRIS!

Chunson-Danse Paroles de JULSAM et PAULEY Musique de Louis SUES

LE CHANT DU LUTH

Paroles de Georges A. AVRIL. Musique de L.-A. DROCCOS

LE MOULIN DE SUZETTE

Paroles de Ch. POTHIER Musique de René LEMERCIER

et une Chronique De l'Influence de la Chanson sur la Politique

DOMINIQUE BONNAUD



Photo Gilbert René

YVONNE NORIA

qui jone actuellement les 28 Jours de Clairette, aux Bouffes du Nord, et ensuite au Théâtre Moncey

OU CHANTE-T-ON? OU S'AMUSE-T-ON?

Théâtre ALBERT-I"

64, Rue du Rocher Tel.: Wag. 81-54

20 h. 45

La Danseuse éperdue

Comédie guie en 3 actes de M. René FAUCHOIS Le Perchoir

43, Fg. Montmartre Tel. Berg. 37-82

21 heures. — Reprise de l'im-mense succès : TA DOUCHE... BÉDÉ, fantaisie estivale en deux averses de M. L. Hennevé, Mu-sique nouvelle et arrangée par M. G. Gabaroche, avec Gaston Gabaroche Germaine Charley Yvonne Gabaroche, Paul Villé, Tamary, Carol, Kelly, P. Dorly. Et les chansonniers : Jean Bastin et Marc Hély.

LES QUAT'Z'ARTS 62, Boul. de Clichy

Tous les Soirs à 8 h, 3/4 Les Chansonniers MARTINI, LEMERCIER. DANIDERFF

et la Revue "Maman les P'tits Bateaux" de Raymond Genty at Jean Deyrmon

ROSE AMY

LA CHAUMIÈRE

36, 81, de Clicky - Tél, : Mirc. 07-43

la nouvelle Revue

Chaumière en Espagne de CODEY

Les Chansonniers FERNY, WEIL, PACO, CASA, NOEL-NOEL, REMONGIN, de SIVRY

PIÈCE D'OMBRES

Au Tréteau Fortuny

42, rue Fortuny

Téléphone: Wagram 34-25 Direction Artistique: F. CABANEL et M. VITERBO

RELACHE

MOULIN BLEU

42, rue de Douoi, 42 Téléphone: Gutenberg 42-90 Direction: Martial TALLIEN

"Elle est faite pour l'Amour"

Opérette Grecque en 3 cetes

MATINEES A 3 Houres Mercredis et Samedis, Dimanche et Mare Colonia reredis et Samedis. THÉATRE APOLLO

20, rue de Clichy léphone : Central 72-21

LE BAISER **AUX ENCHÈRES**

Opérette nouvelle à grand spectacle

Marck et ses Lions

LE GRILLON

43. Bouleverd St-Michel Tel.: Gob. 55-35 JEAN RIEUX, Directeur

Tous les Soirs à 9 h. Les Chansonniers

A 10 h. Le Foyer du Grillon

Revue de Jess Rieux et Paul Colline Mesdamos LINA BERNY JEANNE CAR et FLON-FLON Dimanches et Fêtes MATINÉE À 15 Houres

Où Danse-t-on?

Où Dîne-t-on? Où Soupe-t-on?

6, Rue Fontaine

EL - GARRON

(EX-PRINCESS'S)

Diners et Soupers Orchestre dirigé par FERRER et FILIPOTTO

Téléphone : Central 71-91

8, Rue du Port-Mahon | PALACE

GERNY'S

DINERS, SOUPERS, Jusqu'à 3 heures

Orchestre

A partir de minuit : IAZZ BAND

Téléphone: Central 52-45

RICHELIEU

104, Rue Richelieu

M. BOURDILLE, de l'Onera Directeur Artistique

A. ZABET

Le plus gui, le plus chie des dancings

Le champagnen est pas de riqueur

FYSCHER

Rue d'Antin

est

ouwert

BAL TABARIN

Tous les Jours de 16 à 19 h. MATINEE

Tous les Soirs à 21 heures

GRAND BAL

Nombreux intermedes

34, rue Caumartin

CHEZ ANGEL'S

Défeuners et Diners

GRANDE SOIREE DE GALA

PREMIERS MERCREDIS

TH. : GUTENBERG 65-56

33, av. de l'Observatoire

le plus ancien bal

BULLIER

QUARTIER LATIN

Mardi, Jeudi, Samedi, Dimanche Dimanches et Fêtes & 2 heures 30

Tel.: GOBELINS 29-10

Les Maisons recommandées par "Paris qui Chante"

Annuaire des Artistes

100,000 noms : et adresses :

32º édition

15, Rue de Madrid - PARIS -



Maison LEWIS 16, Rue Royale

LE MODISTE À LA MODE

CHAPEAUX

toujours chics : et ne se : deformant pas ALLEZ CHEZ

Paul DARBY

PHOTOGRAPHIE

:: :: D'ART :: ::

39, b. de Strasbourg

Toutes les Elégantes Toutes les Artistes

S'habillent cher

MARCELLE

A "FIDEAL SPORT" 3, rue Fourcroy

:: Et elles ont raison ::

ET ADMINISTRATION 11 27. Boulevard Poissonnière - PARIS

Paris qui (hante

Directrice : M™ Yvonne YMA

> Rédacteur en Chef Max VITERBO

Paris qui Danse - Paris qui Filme

Revue Bi-Mensuelle, MUSICALE, ARTISTIQUE, LITTÉRAIRE Illustrée

-: Paraissant le 1et et le 15 de chaque mois :-

De l'influence de la Chanson sur la Politique

par Dominique BONNAUD (de la Lune Rousse)



DOMINIQUE BONNAUD

La politique a. de tous temps, eu, sur la chanson, beaucoup d'in-fluence et l'on serait même assez embarrassé pour citer les évêne-ments, historiments, histori-ques, grands ou petits, qui n'ont pas donné naissance à des cou-plets. Mais, les chansons, les modestes complaintes populaires ontelles influé, à leur

sur la politique? On peut hardiment répondre par l'affirmative. La chan-son est une arme — et même souvent une arme terrible — mais qui rentre dans la catégorie des « baïonnettes intelligen-tes ». L'entends par là qu'elle seit

tes s. J'entends par là qu'elle sait ce qu'elle fait, où elle va et qu'on perdrait qu'elle fait, ou elle va et qu'on perdrait son temps à la vouloir employer quand elle juge que l'heure de chanter n'est pas venue. L'indépendance — la plus noble indépendance — voilà son apanage. Elle en est fière à juste titre. Sacha Guitry, conduit par ce sûr instinct qui le guide au théâtre — et ailleurs — nous a campé, dans son Béranger, un type inoubliable: celui du chansonnier qui n'est pas à vencelui du chansonnier qui n'est pas à vendre. Sans doute, les hommes sont les hommes. Sans doute, il a existé des e bravi » stipendiés parmi les faiseurs de couplets; mais alors c'étaient des êtres sans talent. Sils en avaient (car tout est possible), soyez sûrs que le jour où ils vendaient leur muse, celle-ci les a mal secondés. Toutes ces chansons politiques qui ont « porté », qui ont survécu sont nées spontanément — fecit indignatio versum — elles ont jailli de poitrines libres et sincères. Elles n'auraient pas eu cette fortune, si leurs auteurs eussent été des spadassins de lettres au service celui du chansonnier qui n'est pas à venété des spadassins de lettres au service

du plus offrant. Cette influence indéniable de la chan-son sur et dans l'histoire s'est si souvent et dépuis si longtemps manifestée qu'on pourrait, comme l'avocat des *Plaideurs*, passer ou plutôt remonter au déluge si l'on en voulait noter des exemples. Nous ne remonterons, si vous le voulez bien, qu'à la Révalution qu'à la Révolution.

La chute de la royauté, la fin lamentable de « Capet » furent des événements auxde « Capet » furent des évenements aux-quels contribua la chanson, Qui ne con-nait les couplets de la *Belle Bourbon-naise*? Cette chanson, admirablement écrite, œuvre indiscutablement d'un cerite, œuvre indiscutablement d'un poète, eut, dit-on, pour père Monsieur de Boufflers. Le chevalier, il est vrai, si j'en Boufflers. Le chevalier, il est vrai, si j'en poète, eut, dit-on, pour père Monsieur de Boufflers. Le chevalier, il est vrai, si j'en aurait plus tard répudié l'honneur d'avoir auran pius tard repudie I nonneur d'avoir composé cette complainte. Il avait, pour renier son ouvrage, des raisons faciles à deviner. Et puis, bien qu'écrits en un style délicieux, les bayardages de Nodier sont tenus par les historiens comme peu dignes de créance. Cette chanson de la Belle Bourbonnaise, sous une apparence comique, est terrible et si son premier couplet

La Belle Bourbonnaise Elle est mal à son aise La maîtresse de Blaise (le roi) Elle est sur un grabat. . Ah! ah! ah! ah! ah!

semble plaisant, le deuxième On chercha par la ville Un médecin habile Dans des cent et des mille Mais on n'en trouva pas!

set déjà d'une rare méchanceté, quand on se rappelle dans quel sinistre abandon s'éteignit la grande favorité, cette adora-ble Pompadour, à laquelle, avec le recul du temps, les Français ont pardonné bien des choses parce qu'elle fut artiste et qu'elle était jolie.

Quant au dernier couplet, la haine féroce, la haine populaire, celle qui, à déroce, la haine populaire, celle qui, a de-faut de la Belle Bourbonnaise, devait je-ter sur la planche à Samson la misérable Dubarry criant : « Monsieur le bourreau, ne me tuez pas ! », la haine dont fut faite la Révolution elle-même, une haine de dix siècles, elle éclate au dernier vers.

Maintenant, sur sa bière Chantons le libera Ha! Ha! Ha! Ha! Ha!

Ce rire effroyable derrière lequel on entend le glas de toute une société, n'a-t-il pas contribué à exaspèrer encore la rançune plébéïenne? on ne saurait le nier et c'est la un exemple flagrant de la portée politique que peut avoir une chanson. De 1789 à 1900, on chansonna fort peu.

Ange Pitou fut un isolé, à la solde de la réaction. Avez-vous lu ses mémoires et le récit de son voyage à la Guyane — voyage forcé dont le gratifièrent les directeurs? Il y apparait comme un garcon assez brave, non dénué d'esprit, bien français mais famélique et volon-tiers à la disposition de qui le paye. C'est un peu le contraire du Pitou de La Fille de Madame Angol; au reste, le baryton de la célèbre opérette devait, par défini-tion, tenir un rôle sympathique, La réalité est que Pitou fut un pauvre diable au-quel on accorda si peu d'importance, qu'à cette époque où la vie humaine comptait pour rien, les maîtres de l'heure ne par-lèrent jamais de le faire guillotiner. Ils se contentérent de le déporter.

La chanson se tut sous le premier Em-pire. Napoléon n'aurait pas toléré qu'elle élevat la voix. En vain, les Bourbons, du

fond de leur exil, introduisaient en France des factums et des couplets. Très peu de ces derniers sont parvenus jusqu'à nous et leur influence fut nulle. L'Empereur, par sa prodigieuse et folle ambition, devait se charger lui-même de sa propre ruine. Tout au plus peut-on citer la fameuse parodie qui, répondant au refrain populaire du 15 août :

Bon, bon, Napoléon! Qui nous donne Qui nons donne Bon, bon, Napoléon, Qui nous donne du jambon!

corrigeait ainsi la chute : Bon, bon, Napoléon, Qui nous donne du bâton!

En revanche, aussité l' « Ogre de Corse » renversé, des centaines de folli-culaires, pour faire leur cour aux Bour-bons, publièrent mille chansons. Ces pau-vretés et ces lâchetés sont restées dans le néant. La postérité ne les en a point fait sortir.

La réaction victorieuse et les excès inévitables des « blancs » revenus au pouvoir devaient heureusement permettre aux chansonniers indépendants d'exprimer leur opinion, de jeter le cri de leur conscience. Et c'est ici que surgit la grande figure de Bêranger. Bêranger, on l'a dit souvent justement, fut l'homme qui, avec les graveurs Raffet, Charlet, Bellangé, avec le Victor Hugo des Orientales, avec le Las Cases du Mémorial et le Lamartine des Méditations, exalta, par horreur des Bourbons et de leur camarilla de nobles et de prêtres, la haute figure du Titan abattu. Par là, il prépara ce Deux-Décembre où fut si cruellement puni le bonapartisme sonore du plus grand de nos poètes.

Les journées de Juillet 1830, le triom-phe de Lafavette, la fuite de Charles X avec ses gardes du corps et sa gendarme-rie d'élite, tout cela est prévu, annoncé dans un petit bout de refrain que fredon-nait mon grand-nère. nait mon grand-père : En voyant Lafayette,

Les gendarmes répètent : Sauvons-nous! sauvons-nous!

On chansonna beaucoup sous Louis-Philippe, mais le roi-citoyen, qui ne man-quait pas d'esprit et dont Hugo nous a laissé, dans ses Misérables, le plus admi-rable des portraits, Louis-Philippe, dis-je, ne se sentait pas gèné par les refrains po-pulaires. IL en riait. Et c'est bien là un des plus jolis traits de son caractère. Mais si la chansonnette ne fut pas trop agressive sous son règne, est-il besoin de rappeler que le fameux air de la Muette :
Amour sacré de la patrie,
Rends-nons l'andace et la fierté
A mon pays, je dois la vie,
Il me devra sa liberté.



Au milieu des Lions

Les spectateurs de l'Apollo ont fait fête l'autre après-midi, lors de la générale de Baisers aux enchères, à cette jeune artiste qui chanta au milieu des lions tenus en respect par leur belluaire Mark. Car les spectateurs ne s'y sont point trompés, malgré la présence du dompteur, il ne faut point manquer de courage pour affronter les crocs qui peuvent devenir menacants de fauves qui vent devenir menaçants de fauves qui ne sont point tous mélomanes,

Mansuelle qui, lui aussi, il y a quelque temps, joua au milieu des pensionnaires d'une ménagerie, se vit applaudir pour sa témérité. Et encore, c'est un homme, mais une femme, une faible femme! C'est d'une belle crânerie qui méritait bien

d'être soulignée.

En marge d'un centenaire

On a inauguré, l'autre samedi, au foyer du Conservatoire de Liège, un monument au grand musicien César Franck, de qui l'on célébrait ce jour-là le centenaire de la naissance.

Le monument ne semble pas d'une inspiration très heureuse : il représente trois femmes debout, celle du milieu, qui tient ouverte une partition, est toute droite et lève au ciel des yeux inspirés, on voit qu'elle chante de mémoire. Les deux autres, à droite et à gauche, se pen-chent vers la première, la tête couchée sur son épaule et comme prêtes, l'une et l'autre, à s'endormir.

Voilà qui est profondément injuste, car enfin si la musique de César Franck n'est pas d'une gaîté folle, elle n'est pas non plus somnifère à ce point.

Cette injustice posthume est d'autant plus regrettable que durant toute sa vie, César Franck n'aura connu ni la fortune ni la renommée. On aurait souhaité qu'un pareil homme réalisât une grosse fortune et fut célèbre comme les plus grands génies de son siècle... Or, il demeura, durant toute son existence, le bon papa Franck, organiste à Sainte-Clotilde, travaillant pour vivre et faire vivre les siens, et vivant, hélas! avec sa famille bien modestement.

Depuis sa mort, la fortune n'est pas venue à sa famille. Il a laissé deux opéras: Hulda et Ghiselle, qui ont été représentés avec succès à Monte-Carlo, mais n'ont même pas eu la consécration de la pre-mière scène musicale française.

Tout cela lui donne bien le droit qu'on chipote point sa gloire, qui rayonne d'ailleurs dans l'histoire de la musique française. Et on n'y a rien ajouté avec la malencontreuse statue.

Ceux qui s'en vont

L'écrivain Marcel Proust qui vient de mourir, laissera le souvenir non seule-ment d'un auteur du plus beau talent, mais d'une figure des plus originales. Il fréquentait les milieux mondains et, lorsque la cruelle maladie qui le rongeait, lui accordait une trêve passagère, on le voyait dans les endroits selects et bien parisiens, où sa silhouette de Pierrot saturnien, aux grands yeux noirs éclairant la face pâle, attirait les regards. Au théâtre, dans les salons aristocratiques et les grands caravansérails cosmopolites, était célèbre pour l'énormité des pourboires qu'il distribuait au personnel, de-puis les majestueux maîtres d'hôtel jusqu'aux plus humbles ouvreuses et les plus menus chasseurs. On ne le voyait guère dehors avant neuf heures du soir, toujours en habit ou en smoking.

Il vivait la nuit, dormait ou se soignait le jour - comme autrefois ce pauvre Fevdeau et manifestait l'horreur la plus grande du bruit et du plein air. Il avait fait tapisser de liège les murs et les plafonds de son appartement pour amortir le brouhaha de la rue et des voisins. On raconte qu'un de ses camarades, qui était allé le voir chez lui, n'ayant pu s'empêcher de remarquer à haute voix que «ça sentait le renfermé », s'entendit répondre

par le domestique : « Il paraît que c'est très bon pour les idées de Monsieur ». Il était resté oisif, ou du moins, n'avait

presque rien publié avant l'âge de 45 ans; mais, depuis, il avait largement rattrapé le temps perdu. Son œuvre, encore qu'elle soit peu accessible à la foule, restera.

Hommage

La semaine dernière, les artistes des théâtres de Paris ont assisté à une représentation vraiment unique : celle que Ernesto Zacconi leur offrait d'accord avec M. Jacques Hébertot, directeur du théâtre des Champs-Elysées.

Après la Mort Civile, un acte dans le-

quel Zacconi se surpassa, le rideau se releva huit fois au milieu d'une ovation formidable. Puis, M. Arquillière, président de l'Union des Artistes et le Comité de l'Union entrèrent sur la scène pour féliciter leur illustre camarade.

Avec sa grâce habituelle, au nom de tous, Mile Mary Marquet remit à l'ar-tiste une superbe gerbe de fleurs.

Ce fut une minute très touchante et très belle d'émotion. Et Zacconi, le grand Zacconi, pourtant habitué aux hommages, avait les yeux remplis de larmes.

Cuisine musicale

M. Henry Moreau, président du Con-seil d'administration de la Société des Auteurs, Compositeurs et Editeurs de Musique, a adressé à tous les directeurs de maisons de danse, une circulaire en vue d'interdire la transformation de la musique sérieuse et des chefs-d'œuvre du répertoire classique en shimmy et fox-trott. Le Ministre de l'Instruction publi-que a écrit à M. Henry Moreau pour le féliciter de son initiative « souhaitant vi-vement qu'il parvienne à imposer le respect du droit artistique de nos grands compositeurs.

C'est très bien, mais la circulaire pro-duira-t-elle grand effet ? Récemment, dans un café-dancing de Montmartre, n'entendait-on pas La Berceuse de Jo-celyn, arrangée en shimmy ? Tout de même !...

LE MONSIEUR QUI ÉCOUTE ET QUI VOIT.

déchaîna, à Bruxelles, le mouvement na-tional d'où surgit la Belgique libre. De ce chef, les Belges devraient bien garder quelque reconnaissance à la mémoire d'Auber et à celle de ses librettistes qui, sans doute, devaient s'appeler Scribe et consorts, mais dont je n'ai pas les noms présents à la mémoire.

Vint le second Empire. La censure crut habile de resserrer les liens que Louis-Philippe avait détendus. Le résultat fut tout l'opposé de ce qu'elle attendait. Ra-rement un régime fut combattu par la chanson comme celui de Napoléon III. Toute allusion était saisie dans les cafésconcerts qui venaient de naître pour conspuer l'homme de Décembre. Les censeurs durent, après l'avoir visée, interdire la chanson des canards :

Ils font eux-mêmes leur police. Que les canards sont donc heureux. Pendant ce temps, sous le manteau, des couplets frondeurs se murmuraient :

> Amis du pouvoir, Voulez-vous savoir Pourquoi Badinguette, D'un coup de Baguette, Devint par hasard Madame César?

Evidemment la catastrophe de Sedan fut la cause déterminante de la chute de l'empereur-troisième, mais la chanson, sous mille formes, y avait contribué et l'avait préparée.

Le régime républicain, sauf de rares exceptions (Waldeck-Rousseau), pratiqua vis-à-vis des chansonniers la tolérance de Louis-Philippe, et il semble s'en bien trouver. Il a même, sous la présidence de Combes et sous la superintendance des Beaux-Arts de Dujardin-Beaumetz, supprimé complètement la censure

Seuls, le 16 mai et la présidence du maréchal de Mac-Mahon furent attaqués avec vigueur par la muse des couplettistes et certaine chanson fut pour quelque chose peut-être dans la fin de l' « Ordre Moral ». Cette chanson où il était dit que

Le maréchal de Mac-Mahon Aime la République Comme les anes le bâton Et les chiens la musique.

était l'œuvre d'un grave rédacteur parlementaire de l'Agence Havas : M. Louis Figurey, chansonnier à ses heures, dont ce que je viens d'écrire n'est que la milliardième partie de ce que l'on pourrait ra-conter sur le rôle de la chanson et sur

son influence en la politique. Pour terminer: une anecdote personnelle assez curieuse à mon sens. Elle concerne feu le grand-duc Alexis, oncle du tsar Nico-las, et parisien fort averti. Il fréquentait volontiers le *Tréteau de Tabarin*, où je chantais une chanson que j'avais faite en collaboration avec le regretté et fin lettré Numa Blès. Elle visait de traits peu acerbes cet excellent M. Loubet, Le grand-duc, que cette balançoire amusait, la savait par cœur. Un jour, à l'entr'acte, il m'aborda dans le petit atrium du cabaret et me dit en souriant :

On vous autorise, M. Bonnaud, à

chanter cette chanson ?
— Oui, prince, lui répondis-je. Et pourquoi m'interdirait-on de la chanter? Elle n'est pas méchante.

Vous trouvez, M. Bonnaud?

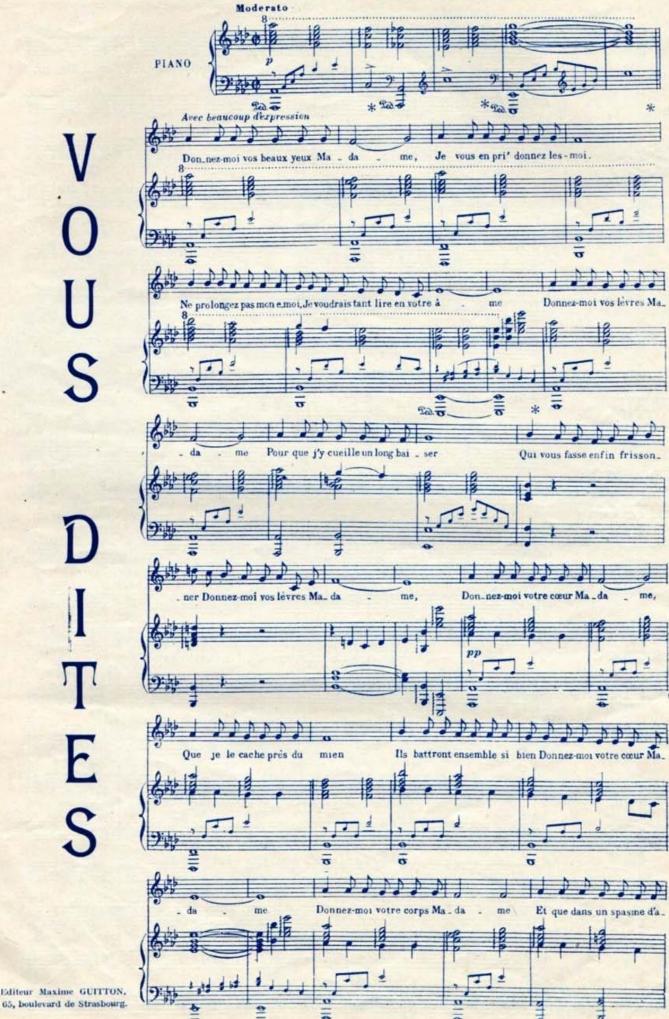
Je trouve, prince.

Eh bien, chez nous, avec une chanson comme celle-là, vous seriez, le lendemain du jour où vous l'auriez chantée, en

route pour la Sibérie.

Pauvre grand-duc, il est mort avant d'avoir vu que ce n'est jamais la censure politique qui sauve un régime!

Dominique BONNAUD.



Editeur Maxime GUITTON,





Créée par

Esther LEKAIN



ESTHER LEKAIN



BILLEMBOIS L'ORDONNANCE

ou BILLEMBOIS

Chansonnette Flegmatique



Copyright by L. BOUSQUET. L. BOUSQUET, Editeur, 61, Faubourg Saint-Denis, Paris.

Tous droits d'Edition, d'Exécution, de Traduction et d'Arrangements réservés pour tous pays.



H

Quand nous allons à la manœuvre En march' militaire, au champ d' tir, Au bon soleil comme un' couleuvre l' s' chauffe en nous r'gardant partir. Sur le trottoir dedans la foule On le voit, quand nous défilons l' s' frotte ses mains qu'ont pas d'ampoule Il sait très bien qu'il a l' filon.

Refrain

Il est heureux Billembois,
Roug' comme un' pivoine
Et gras comme un moine
Pour nous r'garder, Billembois
Il gagne dix-huit frances par mois.
Au lieu d' porter, Billembois
Ce fourbi de sac-que
Que ça vous détraque
I' port' seul'ment, Billembois
Des quarts de beurre et des p'tits pois.

POLIN

Ш

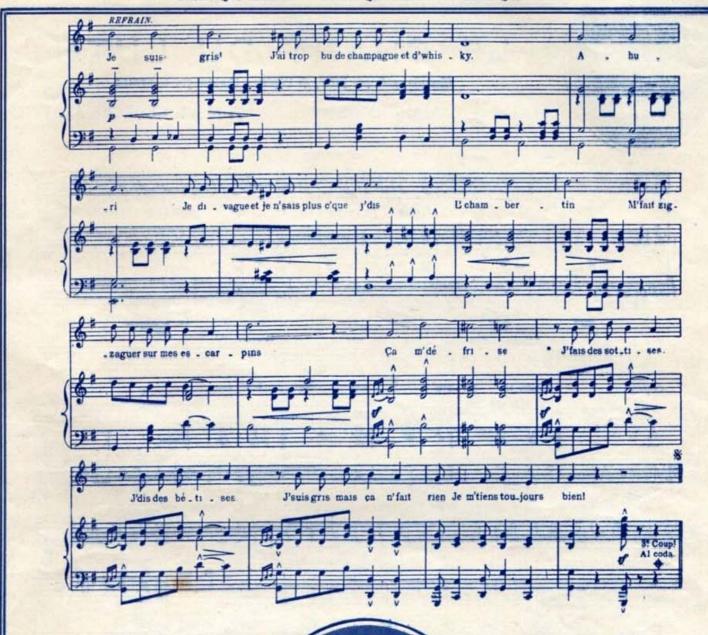
Des domestiqu's on n'en trouv' guère La capitaine et l' capiston Lui font des cadeaux pour lui plaire l' fait e' qu'i' veut dans la maison. Ils ont toujours peur qu'il s'en aille Ils ont tort de s' fair' du tracas Il aim' trop l' bon vin, la volaille Pas d' danger il n' partira pas.

Refrain

Il rengag'ra, Billembois
I' n' sort pas d' Normale
Ni d' l'Ecol' Centrale
Et gagn' tout d' même, Billembois
Sans rien fair' dix-huit francs par mois.
Quand il aura, Billembois
Quinze anné's de fêle
Qu'il aura sa r'traite
Pour fair' partir Billembois
Il faudra qu'on lui fout'-la croix.

MAXIMA achète au MAXIMUM, Bijoux, Antiquités - 3, Rue Taitbout





H

Un' vieill' marquis' sans manières, Fleur'tait avec un vieux baron J'en suis tombé sur le douairière, Ça m'a détérioré l' blason ! Ell' me présent' son fils... un comte Qu'était bâti comm' trent' six pieds J'dis : marquis', pour mieux fair' les [comptes

Apprenez la méthod' Pigier !... Tout' la nuit, ils ont essayé... Mais ils n'ont jamais pu pigier !

Refrain

Je suis gris! J'ai bu trop d' champagne et d' whisky. L'air contrit J' déambul' les boul'vards de Paris L' chambertin M' fait zigzaguer sur mes escarpins. Ça m' défrise, J' dis des bêtises, J' fais des sottises, J' suis gris, mais ça n' fait rien,

Je m' tiens toujours bien. Les Chansons de JULSAM, 17, Passage de l'Industrie, Paris.

Ш

Là-d'ssus v'là qu'on m' flanque à la porte Comm' ça m'avait bien altéré Je m' suis gavé de liqueurs fortes, Dans tous les bars qu' j'ai rencontrés Chez Maxim', j' demande un cokktaille Mais le barmann, ce vieux chameau Dans mon verr' m'a fichu d'la paille Il app'lait ça... un chalumeau ! Furieux, alors j' lui dis : vois-tu Ta paille'?... tu peux t' la f... dans l'œil!...

Refrain

Je suis gris! J'ai trop bu de champagne et d' whisky. L'air contrit J' déambul' les boul'vards de Paris

L' chambertin M' fait zigzaguer sur mes escarpins.

Ça m' défrise, J' dis des bêtises,

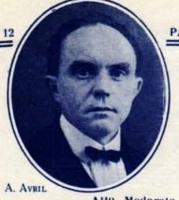
J' fais des sottises,

J' suis gris, mais ça n' fait rien, Je m' tiens toujours bien.

Tous droits d'Édition, d'Exécution, de Traduc-tion et d'Arrangements réservés pour lous pays.



ALIBERT



LE CHANT DU LUTH

Chanson créée par NOTÉ, de l'Opéra - Chantée par L. SPAILY

Musique de L.-A. DROCCOS

Paroles de GEORGES A. AVRIL



Paroles de Ch. POTHIER

LE MOULIN DE SUZETTE

Musique de René LEMERCIER



Dans les environs
Tous les beaux garçons
Rèvent des grands yeux de la meunière,
Et, pour la charmer
Pour en être aimé,
Chacun d'eux s'y prend à sa manière
L'un rougissant, lui porte des fleurs,
L'autre, malin, lui offre son œur
Mais la blonde enfant
Rit, tout simplement,
Quand ils chantent tous en la frôlant:
Au refrait

Au refrain.

Publié avec l'autorisation de Marcel Lamé, éditeur, tous droits et propriétés réservés,

Cette chanson existe avec accompagnement de piano. Net : 3 fr. 50.

Marcel LABBÉ, Éditeur, 20, que du Croissant, Paris

Par un joli soir
Palpitants d'espoir
Tous les beaux amoureux du village
Montèrent là-haut
Pour prendre d'assaut
Ce petit cœur que l'on croyait sage
Mais par dessus son joli moulin
La blondinette avait, le matin,
Jeté son bonnet
Aux rubans coquets
Se moquant de ceux qui lui chantaient:

Au refra

Du Caf' Conc' au Théâtre

Le Meilleur Conservatoire

Sous le rude et multiple assaut du cinéma, du music-hall et du théâtre, le café-concert - le bon vieux Caf' Conc' qui était si beau sous l'Empire et même après - agonise. De l'eau a passé sous les ponts depuis que la rue en délire chantait: « Les matelots sont rigolos », cette Marseillaise du café concert en l'an de grâce franco-russe 1893. L'art victorieux qui a oscillé de Paulus à Polin et s'est continué avec Dranem, est à son déclin. Il essaie bien encore de résister dans quelques établissements de quartiers, mais c'est une flambée dernière, la suprême lueur du flambleau de la fantaisie qui va s'éteindre, à moins que... En attendant qu'un avenir prochain nous renseigne, on peut déplorer, pour le théâtre - oui, pour le théâtre - que se tarisse cette source dont l'eau spiri-tuelle a servi à baptiser et à consacrer tant de talents neufs qui, depuis, ont rayonné sur des tréteaux plus solennels. Un artiste du boulevard, et non des moindres, dont nous parlions l'autre jour, reniait - l'ingrat! - ce conservatoire populaire qu'est le caf' conc' d'où luimême est sorti. Doucement, l'ami. Que ne vous êtes-vous regardé et que n'avez-vous regardé autour de vous! Seul, mais au fond vous le savez bien, le numéro de chant peut permettre à l'artiste de déployer toute sa fantaisie et l'école du public populaire, gouailleur, sceptique, mais bon enfant et qui ne boude jamais ceux qui le font rire, est une rude école qui permet ensuite d'affronter toutes les scènes.

Voyez Dranem, notre grand Dranem, et regardez ce qu'il peut tirer d'une œuvre, presque toujours inepte à la lecture, telle que cette chansonnette : « Ca m'a dégoûté, j'suis parti », avec laquelle pourtant il se tailla un succès immense. Et que dire de son interprétation de ces idioties qui s'appellent : « Le fils du gniaf » et « Les petits pois », devenues, grâce à son talent, de petits chefsd'œuvre d'humour qui ont dilaté tant et tant de rates ?

Voyez Vilbert, notre grand Vilbert. Ceux qui, à « Parisiana » l'ont entendu dans « Les exercices d'assouplissement » pouvaient prédire sans crainte à cet artiste le plus gros succès au théâtre. La chanson était pourtant médiocre, mais l'accent prodigieusement comique dont l'animait son créateur accomplissait le miracle. C'était une tempête de rires. Faut-il parler aussi de l'inimitable encore qui l'ait été beaucoup -- Polin et de ce délicieux fantaisiste Max Dearly, roi incontesté des pinces-sans-rire, qui avant de triompher dans les vaudevilles et comédies modernes, enthousiasma les foules à la Scala, quand il récitait, avec sa verve savoureuse, à la marque si personnelle, ces fameux a monologues an-glais ». Faut-il parler, enfin, de Raimu,

la grande vedette des Variétés, venu de « La Cigale », de Urban, créateur de « Phi-Phi », de Pauley, le nouveau pensionnaire de Max Maurey, Gabin, actuellement au théâtre Daunou, tous venus également de « La Cigale », et Edmond Roze, le maître incontesté de la mise en scène qu'a su s'attacher le grand direc-teur qu'est M. Quinson, et Maurice Chevalier, qui, aux Bouffes, entend les mêmes acclamations qui le saluaient jadis à l'Eldorado et aux Ambassadeurs et... mais arrêtons-nous. Ils sont trop.

Si nous regardons, à présent, du côté des vedettes féminines, c'est la même constatation qui s'impose. En tête brille cette étoile de première grandeur qui a nom Edmée Favart. N'a-t-elle point, d'un seul bond, sauté de la Scala à l'Opéra-Comique? Et le soleil ne s'est pas obscurci, la terre n'a pas tremblé... Mieux. Tous les théâtres s'arrachent littéralement la reine exquise et incontestée de l'opérette. Elle triomphe présen-tement à la Gaité. Entre temps, elle s'est affirmée comédienne accomplie à l'Athénée. Bientôt elle créera, au théâtre de Paris, le principal rôle de la nouvelle opérette de Raynaldo-Hahn. Et d'une! Et voici de deux - Yvonne Printemps qui débuta, presque enfant, aux Folies Bergère dans les revues du maître du genre P. L. Flers, puis passa à la Cigale avant de devenir et la femme et la principale interprête de Sacha Guitry, qui, en homme qui s'y connaît, sut ainsi faire coup double. On n'ignore point non plus que la direction des Capucines vient en droite ligne du caf' conc' avec Berthez, son directeur, le compère rêvé, glorieux transfuge de la Cigale, avec Reschal, puis Mme Berthez qui, sous le nom de Valdina, fut une « gommeuse » des plus talentueuses lors des beaux soirs de « Pa-

risiana ». Dans cette revue, qui est presque de fin d'année, nous n'aurons garde non plus d'oublier les fameux duettistes Chavat-Girier. Le premier a abandonné la scène mais le second est un de nos meilleurs artistes d'opérette. Puis, nous cueillerons encore dans la fraiche gerbe des vedettes féminines les noms connus de Jane Marnac, venue de la Gaité-Rochechouart un beau tremplin à étoiles - Jane Danjou, que Népoty a été chercher pour créer « Les Petits », de la petite Maud Loti, partie de la Sirène, actuellement L'Abri, pour les Capucines, de Spinelly, la délicieuse fantaisiste, de Exiane, Blanche Bilbao, Miss Campton, toutes sorties aussi du café concert avant de faire les délices du public des Variétés, Capucines, Palais-Royal, de... mais nous dirons, comme tout à l'heure pour les vedettes de l'autre sexe... Elles sont trop!

La conclusion que cette un peu sèche et trop rapide émunération amène tout naturellement à l'esprit, c'est qu'on peut

Chorale Universitaire

La Chorale Universitaire, sous la présidence de M. Lichtenberger, a repris ses répétitions qui seront dirigées par M. Expert, bibliothécaire du Conservatoire, et M. Borrel, professeur à la Schola, le lundi 13 novembre, à 20 h. 30, amphithéâtre Descartes, à la Sorbonne. Elles continueront tous les vendredis.

Elle invite cordialement tous les étu-diants et Etudiantes s'intéressant à la musique à se joindre à elle, pour l'aider à propager le goût de la musique chorale encore trop peu répandu en France et leur rappelle qu'il suffit pour cela d'avoir de la bonne volonté, une voix juste (il n'est pas nécessaire d'en avoir beaucoup) et le goût de la bonne musique.

Son programme comporte pour cette année :

1° Des pièces de la Renaissance fran-caise (xv², xvr², xvr² siècles). 2° Des chœurs de Bach, Haendel, Ra-

meau, etc.. . 3" Des œuvres modernes : Berlioz, Wa-

gner, Franck...

Pour tous renseignements, s'adresser, par correspondance, à M. Marcel Randon, 54, rue des Saints-Pères (6°) ou à Mile Wahart, 97 bis, rue Notre-Dame-des-Champs (6*).

Chassez le naturel

Il est très difficile, pour un professionnel sportif, d'être toujours maître de soi savoir s'arrêter à temps. Témoin

et de savoir s'arreter à temps. Temoin l'aventure qui arriva dernièrement à Georges Carpentier lorsqu'il tourna le film Le Bohémien gentilhomme.

« Un moment donné, il représente un gentilhomme efféminé et il doit mettre dans son jeu de scène beaucoup de grâce. d'afféterie et de préciosité. Comme il fi-nissait de tourner, un des machinistes qui le regardait, bouche bée, ne put ré-primer un sourire en voyant un Carpentier d'une si drôle d'allure, mais ce dernier, si mesuré d'habitude dans ses gestes, se retourna furieux et se précipita violemment sur le machiniste qui n'eut que le temps de fuir. Carpentier venait d'avoir un réflexe professionnel et, en quelques secondes, le boxeur avait tué le gentilhomme.

« Chassez le naturel.... »

déplorer plus que jamais le lamentable déclin du caf' conc'. Car enfin, s'il venait à disparaître, les directeurs de scènes parisiennes devraient-ils aller chercher leurs artistes fantaisistes et comiques à l'officiel Conservatoire ? Que les Dieux les en préservent. Et qu'ils en préservent surtout, avec les auteurs, vous tous, spectateurs, mes frères. C'est la grâce que je vous souhaite et les pontifes de l'Art avec un grand A - peuvent froncer les sourcils. Le caf conc' est le moule où ont passé à leur formation trop de talents pour qu'on puisse nier son influence créatrice. Oui, Messieurs; comme chantait autrefois Polin dans une de ses scies de tourlourou, c'est...

> Phenomenal Tergiversal Montardinal Pyramidal

mais c'est comme ça!

ALYM.

LES BRAVES GENS

La médaille d'honneur à M. Dufrenne

Voici qui va faire sans doute tiquer les partisans de la lutte des classes. A la departisans de la lutte des classes. A la de-mande d'un groupe appartenant à la Fé-dération des Employés du Spectacle, au-quel s'était jointe la 18° Section de l'« Union Nationale des Combattants », M. Dufrenne vient d'être décoré de la mé-daille d'honneur (or) pour dévouement et services rendus à l'humanité.

Ceci prouve tout simplement que les bons patrons font les bons employés et qu'il n'y a qu'une classe qui compte : celle des braves gens.

Cette distinction, la plus honorifique à notre point de vue, était bien due à l'homme actif, à la bonté si agissante qu'est M. Dufrenne. Le président du Syndicat des Directeurs de Spectacle de France, dirige, en outre du Concert Mayol, seul ou en collaboration avec M. Henry Varna, plusieurs établissements



OSCAR DUFRENNE

importants, Bouffes-Concert, Moncey, les casinos de Trouville, une maison d'édition; plusieurs tournées qui circulent toute l'année à travers la France. Ajoutez à cela qu'il est arbitre au tribunal de commerce, membre du Co-mité de plusieurs Sociétés de secours pour les artistes, et vous serez surpris qu'il ait le temps de faire le bien. Il le prend pourtant, et comment !

M. Oscar Dufrenne a présidé longtemps aux destinées de Paris qui Chante, dont il est resté le grand ami. C'est donc avec un double plaisir que nous lui adressons, en notre nom et au nom de tous ceux qui ont conservé ici son souvenir, nos félici-tations pour la haute distinction qui vient de lui être si justement décernée.

L'HISTOIRE DE PAPILLON

C'est une histoire vraie, simple et jo-lie, que nous raconterons, dût la modes-tie de M. Gémier en souffrir.

Donc, il y a quelque dix ans, et le grand artiste ne songeait point alors à la direction de l'Odéon, M. Gémier, était allé jouer à Lyon, Papillon, dit Lyonnais le

Il ne remporta point de la cité du Rhône, que des lauriers, car il ramenait avec lui un galopin pâle et souffreteux, sans famille, rencontré là-bas au hasard et dont la cruelle destinée l'avait touché.

et dont la cruelle destinée l'avait touché.

M. Gémier s'occupa du gosse, assura
son existence et quand le temps fut venu
de lui apprendre un métier, lui fit exercer celui d'électricien qui n'est pas un
des moins lucratifs. Le jeune homme,
plus tard, devenu expert en sa profession fut placé au théâtre Antoine où, en
souvenir de son aventure, tout le monde,
artistes et personnel l'appelaient « Papillon ».

Puis, ces jours derniers, « Papillon » s'apprétait à s'envoler vers le filet régi-mentaire d'une lointaine garnison de province où, pendant 18 mois, il paiera sa dette à la patrié. Les comédiens ont bon cœur. Une collecte a été faite en faveur de « Papillon » — Gémier l'a encore grossie — et le conscrit, devenu grâce à la générosité de son bienfaiteur, un brave petit homme courageux, est parti gaiment pour la caserne.

Petit Courrier de la Quinzaine théâtrale

 Au Théâtre-Français, Les Grands Gar-çons, de Paul Géraldy, C'est un acte basé sur le malentendu, peut-être pas très pal-pitant, entre un père et son fils. MM. de Féraudy, Fresnay et Monteux font de leur mieux.

A l'Odéon, M. Jean Sarment joue lui-même son Mariage d'Hamlet. Polonius, Hamlet et Ophélie y sont rendus à une seconde vie qu'ils avaient rêvée; ils re-grettent la première. Comédie satirique, dont la grandeur retombe parfois dans la farce d'atelier.

= Le mari le plus trompé l'est-il par une ELE mari le plus trompe l'est-il par une femme physiquement ou moralement in-fidèle? Tel est le problème que pose dans Femmes, au Vaudeville, un jeune auteur, M. Léopold Marchand. Beau sujet, dont l'intérêt demeure soutenu malgré des inexpériences. Arquillière, Jean Worms, Joffre, Marcelle Géniat, très applaudis.

= Le Vertige, de M. Charles Méré, a plu aux spectateurs du Théâtre de Paris. Ce mélodrame nous conte les amours de l'étrange Natacha et de son vieux général, comte russe de mari. Madeleine Lély et Brûlé; c'est dire l'attraction de l'interprétation.

Dans la nouvelle pièce de M. Sacha — Dans la nouvelle pièce de M. Sacha Guitry, un mari s'aperçoit qu'il est cocu parce que sa femme met au monde un petit nègre. Nous sommes loin du sujet du Veilleur de Nuit! Grâce à son prestigieux talent, l'auteur a écrit, avec ça, une jolie pièce pour les Variétés. On frémit en pensant quel bas vaudeville tout autre aurait pu commettre. aurait pu commettre.

= En attendant que l'on réalise l'opérette sans musique, l'Apollo vient de réaliser, comme le dit spirituellement un confrère, l'opérette sans livret. Il y a néanmoins, dans Le Baiser aux enchères, à l'Apollo, des attractions, des clous qui en font, dans l'ensemble, un fort amusant spec-

Un Songe de Pierre Benoît

raconté par lui-même

Je m'étais donc couché, de fatigue accablé. L'ombre était nuptiale, auguste et solennelle. Cette obscure clarté qui tombe des chandelles Inondait ma maîtresse aux charmes potelés. Sur mes deux jeunes seins laissant rouler ma tête Toute sonore encor de ses derniers baisers, Je n'osais l'attirer dans mes bras épuisés : Il neigeait, et j'étais vaincu par ma conquête !

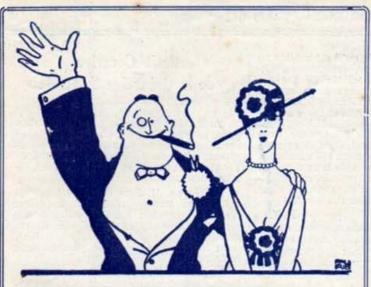
(La plus fière virilité Sujette à l'élasticité En moins de rien tombe par terre; Et sans avoir l'éclat du verre Elle en a la fragilité.)

Or, pendant mon sommeil, j'eus un songe angoissant, Un songe — me devrais-je inquiéter d'un songe ? — Entretient dans mon cœur un chagrin qui le ronge. Et ce songe était tel que je vis, se dressant, Les ombres de Virgile, Homère, Fontenelle, Shakespeare, Marmontel, Flaubert et Zévaco, Euripide, Ronsard, Dickens, Victor Hugo, Sophocle, Lamartine et Pierre Decourcelle. (J'en passe et des meilleurs). Et tous, le bras tendu, L'œil chargé de courroux me criaient: Plagiaire, Escroc, cambrioleur, Paul Bourget et faussaire! "Tremblant, je demeurais stupide et confondu. Victor Hugo clamait: "Rends-moi mes trois cents lignes! Flaubert tonnait: "Rends-moi les quatre alinéas

Puisés dans Salammbô pour peindre Antinéa * Lamartine pleurait : * Et mon Lac, fils indigne, Pourquoi l'as-tu salé sans ma permission ? * Et Decourcelle même — ô la dernière auberge ! — Brandissant son rasoir ainsi qu'une flamberge, Me réclamait enfin trois points de suspensioù !... * Que vos célébrités ne soient pas en colère, Balbutiai-je alors, mais qu'elles considérent... * — * Tais-toi ! hurlèrent-ils, sois plutôt charcutier Ou Frédéric Masson si c'est là ton métier, Mais comme auteur nous ne voulons plus te connaître Et t'expulsons de la République des Lettres ! * Alors, voyant qu'ils ne voulaient pas m'écouter Et par tant d'injustice, à la fin, révolté, De mà plus forte voix pour que rien ne s'en perde Je leur dis : * Votre République, je l'emm...! * Hélas! J'avais à peine émis, pour mon malheur, Le mot fatal de deux voyelles, trois consonnes, Que je vis se dresser le général Cambronne Qui me montrait du doigt en rieanant : * Voleur ! *

... J'ouvris les yeux, doutant si l'aube était réelle : De joyeux compagnons sifflaient de Lamarzelle; Le public s'arrachaît mes romans imprimés; Je compris que, dans un métier comme le nôtre, Nul ne peut se vanter de se passer des autres, Et depuis ce jour-là, je les ai tous plumés !

Jean Rieux. Directeur du Grillon.



MAXIMA MÂXIMUM

TAPISSERIES ANTIQUITÉS TABLEAUX
BIJOUX. OBJETS D'ART et D'AMEUBLEMENT

AUTOS DE MARQUES

MAXIMA VEND au MEILLEUR PRIX

GALERIES d'EXPOSITION . 3, Rue Taitbout. Tél Gutenberg 14-50.

FLOREINE CRÊME DE BEAUTÉ



L'ALBUM DE "Paris qui Chante" 1922 -

est paru

Les dernières nouveautés de l'année! Les succès de

CHEVALIER - DRANEM - BOUCOT - MAYOL GEORGIUS - DAMIA - VALROGER ESTHER LEKAIN - ROSE AMY - LYNA TYBER etc. etc.

avec les portraits de toutes les vedettes, soit

120 Chansons

avec accompagnement de piano

Danses et Monologues

pour

25 Francs

L'album, superbement relié en pleine toile, se trouve dans les grands magasins et aux bureaux de " Paris qui Chante "

AVIS. - Le nombre de volumes étant limité, se hâter pour avoir la certitude d'être servi.



Avez-vous besoin

. de Chansons, Chansonnettes, Valses, Opéras, etc.

Ecrivez alors

27, Boulevard Poissonnière, aux Bureaux de

" Paris qui Chante "

et contre remboursement

vous recevrez par retour du courrier tout ce que vous désirez

(Joindre un timbre de 0 fr. 25 à toute demande de renseignements)